



Fragebogen zur Kompetenzerhebung von Geflüchteten aus der Ukraine

Sehr geehrte Damen und Herren,

das jobcenter rhein-sieg heißt Sie im Rhein-Sieg-Kreis herzlich willkommen.

Um Sie bei Ihrer Integration zu unterstützen und eine Arbeit oder Ausbildung in Deutschland zu finden, helfen uns Angaben zu Ihrer Berufserfahrung, Ihren Sprachkenntnissen und Ihren weiteren Kompetenzen. Mit diesen Informationen kann sich Ihre Integrationsfachkraft optimal auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen vorbereiten.

Bitte füllen Sie den Bogen in **Deutsch** oder **Englisch** aus (**lateinisches Alphabet**) . Senden Sie den ausgefüllten Bogen gern an

jobcenter-rhein-sieg.IntegrationPoint@jobcenter-ge.de

oder werfen Sie ihn in Ihrer Geschäftsstelle vor Ort ein.

Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie ebenfalls die oben genannte Emailadresse nutzen

Mit freundlichen Grüßen

Ihr jobcenter rhein-sieg

1

Анкета з оцінки компетентності біженців з України

Шановні Громадяні,

Центр зайнятості Rhein-sieg вітає вас у Rhein-Sieg-Kreis.

Для того, щоб підтримати вас у вашій інтеграції та знайти роботу або навчання в Німеччині, вам допоможе інформація про ваш професійний досвід, ваші мовні навички та інші ваші навички. За допомогою цієї інформації ваше агентство з працевлаштування може оптимально підготуватися до особистої співбесіди з вами.

Будь ласка, заповніть форму нижче **німецькою** або **англійською** мовами (**Латинський алфавіт**) . Будь ласка, надішліть заповнену форму на

Email: jobcenter-rhein-sieg.IntegrationPoint@jobcenter-ge.de

або вкиньте його в місцевий офіс у центру зайнятості

Якщо у вас є додаткові запитання, ви також можете скористатися вказаною вище адресою електронної пошти.

Щиро ваш

Ваш jobcenter rhein-sieg



Анкета для исследования компетентности беженцев из Украины

Уважаемые дамы и господа,

центр занятости Rhein-Sieg приветствует Вас в Rhein-Sieg-Kreis.

Для того чтобы помочь Вам в интеграции и поиске работы или обучения в Германии, нам необходима информация о Вашем опыте работы, знании языка и других компетенциях. С этой информацией Ваш специалист по интеграции сможет оптимально подготовиться к личному собеседованию с Вами.

Пожалуйста, заполните форму на немецком или английском языке (латинский алфавит). Пожалуйста, отправьте заполненную форму по адресу:

E-Mail: jobcenter-rhein-sieg.IntegrationPoint@jobcenter-ge.de

или отнесите этот документ в филиал Jobcenter в Вашем городе и оставьте в почтом ящике.

Если у вас возникли дополнительные вопросы, вы также можете воспользоваться адресом электронной почты, указанным выше.

С наилучшими пожеланиями

Ваш центр занятости Rhein-Sieg

2

Bitte füllen Sie diesen Fragebogen möglichst genau auf Deutsch oder Englisch aus/ Будь ласка, заповніть цю анкету якомога точніше німецькою або англійською мовами / Пожалуйста, заполните эту анкету как можно точнее на немецком или английском языке			
Geschlecht/ Стать / Пол	<input type="checkbox"/> weiblich/ жіноча / женщина <input type="checkbox"/> männlich/ чоловіча / мужчина <input type="checkbox"/> divers / третя гендерна категорія / Третья гендерная категория	Staatsangehörigkeit/ Громадянство/ Гражданство	
Name/ Ім'я / Фамилия		Vorname/ прізвище / Имя	
Geburtsdatum/ Дата народження / Дата рождения		Geburtsort/ Місце народження/ Место рождения	



		Kd. Nr:
Familienstand/ Сімейний стан/ Семейное положение		Geburtsdatum Kinder/ Дата народження дітей/ Дата рождения детей
Datum Ankunft in Deutschland/ Дата прибуття в Німеччину/ Дата прибытия в Германию		
Kontakt Daten/ Контактні дані/ Контактные сведения		
Straße und Hausnum- mer/ Вулиця і номер/ Улица и номер дома		
Ort/ Місто/ Город		
Mobilnummer/ Мобільний номер/ Номер мобильного телефона		
E-Mail/ Електронна пошта/ Электронная почта		
Berufswunsch/ Кар'єрні устремління/ Желанная профессия		
Haben Sie Unterstützung durch eine Person, die Deutsch spricht?/ Чи є у вас підтримка людини, яка говорить по-німецьки?/ Есть ли у вас поддержка со стороны человека, владеющего немецким языком	<input type="checkbox"/> ja/ так/ да <input type="checkbox"/> nein/ ні/ нет	



Kd. Nr:

**Bitte erstellen Sie einen lückenlosen Lebenslauf vom Tag Ihrer Einschulung an bis heute/
Будь ласка, створіть повне резюме з дня вашої школі до сьогоднішнього дня/
Пожалуйста, предоставьте полное резюме с момента поступления в школу до
сегодняшнего дня**

von / з/ с	bis / до/ до	Institution/Ort: Schule, Ausbildung, Universität, Arbeit,... Установа / місцезнаходження: школа, освіта, університет, робота,.../ Учреждение/место: школа, обучение, университет, работа:	Zeugnis/ Свідчення ja/nein так/ні да/нет

4

Welche Sprachen sprechen Sie?/ Якими мовами ви розмовляєте?/ Какими языками Вы владеете?	Grundkenntnisse/ Базові знання/ Базовые знания	Erweiterte Kenntnisse/ Розширені знання/ Расширенные знания	Muttersprache/ Рідна мова/ Родной язык
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sind Sie in einem Deutschkurs?/ Ви в німецькому курсі?/ Посещаете ли Вы курсы немецкого языка?

Seit wann?/ Відколи?/ С какого числа?	Name der Schule/ Назва школи/ Название школы

Vielen Dank!/ Дуже вам дякую! Большое спасибо!